QORTI ĊIVILI – PRIM'AWLA

ONOR. IMĦALLEF MIRIAM HAYMAN LL.D.

Illum l-Erbgħa 30 ta' April, 2025

Revoka ta' Mandat Numru.: 715/2024 MH

Fl-Atti tar-rikors ġuramentat bin-numru 1153/2023MH

u fl-atti tal-mandat ta' sekwestru kawtelatorju numru 1945/2023

Campus Residence Malta Limited (C-76389)

vs

Fuji Europe Limited (C-80733)

Il-Qorti;

Rat **ir-rikors tas-soċjeta' Fuji Europe Limited tal-24 ta' Ġunju 2024** fil-proċeduri fl-ismijiet premessi permezz ta' liema talbet lill-Qorti –

- tirrevoka l-mandat ta' sekwestru kawtelatorju numru 1945/2023 fl-ismijiet premessi ai termini tal-artikolu 863 (1) (d) tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta;

- tapplika d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 836 (8) u (9) fil-konfront tas-sekwestrant;

- alternattivament jekk l-ewwel żewġ talbiet ma jintlaqgħux, tordna lis-sekwestranti jagħtu garanzija idonea fil-liġi sabiex jagħmlu tajjeb għall-ispejjeż u d-danni li qed isofru r-rikorrenti.

Rat id-dokumenti annessi mar-rikors.

Rat **ir-risposta ta' Campus Residence Malta Limited tas-6 t'Awwissu 2024** permezz ta' liema opponiet għal tali talba għar-raġunijiet indikati minnha fl-istess risposta.

Rat li r-rikors tħalla għad-digriet kamerali.

Rat l-atti tal-proċeduri.

Ikkunsidrat:

Mill-atti jirriżulta li –

i) Is-soċjeta' Fuji Europe Limited (FEL) kienet ġiet ingaġġata minn Campus Residence Malta Ltd (CRML) sabiex tinstalla lifts fis-sit tal-proġett tal-Campus Hub fi ħdan l-Universita' ta' Malta;

ii) FEL tallega li wara li l-partijiet kienu daħlu fi ftehim formali u wara li ordnat il-merkanzija meħtieġa u anke daħlet f'diversi *commitments* sabiex tonora l-obbligi kuntrattwali tagħha fejn saħansitra bdiet ix-xogħlijiet relattivi fuq is-sit tal-proġett, CRML naqset li tħallas il-pagamenti dovuti għas-servizzi u xogħlijiet in kwistjoni. Dan stante li skont CRML kien hemm diskrepanza sostanzjali bejn dak mitlub minn FEL u dak li fl-opinjoni ta' CRML kien effettivament dovut lill-istess FEL. Nonostante diversi interpellazzjonijiet, CRML baqgħet inadempjenti. Inoltre, CRML baqgħet fil-pussess ta' diversi għodod u materjali appartenenti lil FEL. Din is-soċjeta' ssostni li din is-sitwazzjoni ikkawżatilha preġudizzju u dannu konsiderevoli;

iii) Fid-9 t'Awwissu 2023 ġew intavolati l-proċeduri Rik Nru 879/2023 fl-ismijiet *Fuji Europe Ltd vs Campus Residence Ltd* permezz ta' liema s-soċjeta' hemm attriċi talbet lill-Qorti sabiex –

1. Tiddikjara lill-intimati jew min minnhom bħala debituri tas-soċjeta' rikorrenti;

2. Tiddikjara li s-soċjeta' rikorrenti sofriet danni konsiderevoli minħabba l-aġir tal-intimati jew min minnhom;

3. Tillikwida s-somma komplessiva dovuta lill-atturi, okkorrendo permezz ta' periti nominandi;

4. Tikkundanna lill-konvenuti jew min minnhom iħallsu lis-soċjeta' attriċi dak l-ammont hekk likwidat;

5. Tordna lill-intimati jroddu lura l-proprjeta' kollha appartenenti lill-esponenti fil-pussess tagħhom;

iv) Dawn il-proċeduri għadhom pendenti u jinsabu differiti għad-9 t'Ottubru 2025;

v) Minn naħa tagħha CRML tirribatti li FEL waqgħet lura fl-eżekuzzjoni tal-appalt lilha ikkummissjonat, ma bdietx tħallas lill-impjegati u lis-sub-appaltaturi tagħha, tant li hija kienet kostretta tħallas direttament lis-sub-appaltaturi tagħha sabiex ix-xogħol ma jieqafx għal kollox. Eventwalment FEL abbandunat għal kollox l-appalt imsemmi tant li CRML kienet kostretta tkompli x-xogħlijiet direttament mas-sub-appaltaturi ta' FEL. CMRL issostni li l-inadempjenza ta' FEL fl-eżekuzzjoni tal-appalt lilha ikkummissjonat ikkaġunalha danni konsistenti fi spejjeż żejda li kellha tagħmel, kif ukoll telf ta' qliegħ

minħabba li blokok intiżi għall-akkomodazzjoni tal-istudenti ma setgħux jintużaw għal diversi xhur minħabba d-dewmien attribwibbli lil FEL. L-ammont ta' danni allegat minn CMRL huwa ta' €1,951,804. Għalkemm ġiet interpellata għall-ħlas FEL baqgħet inadempjenti;

vi) Fid-9 t'Ottubru 2023 ġew intavolati l-proċeduri Rik Nru 1153/23 fl-ismijiet *Campus Residence Malta Limited vs Fuji Europe Limited* permezz ta' liema l-Qorti ġiet mitluba sabiex –

1. Tiddikjara li s-soċjeta' konvenuta hija inadempjenti fit-twettiq tal-appalt lilha kummissjonat minn CRML;

2. Tiddikjara li l-inadempjenza da parti ta' FEL fit-twettiq tal-appalt lilha kummissjonat ikkawża danni lil CRML fl-ammont ta' €1,951,804 rappreżentanti kemm *damnum emergens* u anke *lucrum cessans*;

3. Tikkundanna lis-soċjeta' konvenuta tħallas l-imsemmija danni fl-ammont ta' €1,951,804;

vii) Kontestwalment mal-proċeduri Rik Nru 1153/23 CRML intavolat rikors għall-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru kawtelatorju Rik Nru 1945/23 fl-ismijiet *Campus Residence Malta Limited vs Fuji Europe Limited* bil-kreditu kawtelat €1,951,804 b'rabta mal-pretensjonijiet ta' CRML kif kontenuti fir-rikors ġuramentat Rik Nru 1153/23;

viii) Dan il-mandat ġie akkordat mill-Qorti dakinhar stess;

ix) Il-proċeduri Rik Nru 1153/23 għadhom pendenti u jinsabu differiti għat-30 t'April 2025.

Ikkunsidrat:

Fil-każ **Carmel sive Charles Borg vs Christian George Grech deċiż fis-7 ta' Mejju 2020** il-Qorti elenkat il-prinċipji ġenerali li jirregolaw **l-artikolu 836 tal-Kap 12 -**

"Art 836 Kap. 12 - Proċedura Straordinarja.

Fi proċeduri bħal dawk odjerni istitwiti bis-saħħa tal-Artikolu 836 tal-Kap.12 il-Qorti ma titrattax il-mertu tal-vertenza ta' bejn il-partijiet iżda hija marbuta li timxi strettament ma' dak li jipprovdi tassattivament l-imsemmi artikolu. Il-proċedura hekk stabbilita hija waħda ta' natura straordinarja intiża sabiex il-lanjanza tiġi trattata u deċiża b'urġenza u fl-aqsar żmien possibbli. Huwa għalhekk li l-proċedura odjerna hija nieqsa mill-formalitajiet assoċjati mal-proċedura solenni tal-kawżi fil-mertu tant li l-Qorti għandha l-fakolta' li titratta talbiet simili għar-revoka in parte jew in toto ta' mandat kawtelatorju mingħajr il-ħtieġa li tappunta seduta għal smiegħ viva voce. L-emfasi huwa l-urġenza u s-smiegħ spedit.

In tema legali ssir referenza għad-deċiżjoni mogħtija fl-atti tar-rikors għall-ħruġ ta' kontromandat fl-ismijiet ***DOM Communications Ltd vs. Office Group Ltd1*** *, fejn ġie stabbilit illi:*

"... fir-rigward tal-proċeduri li jsiru ai termini tal-artikolu 836, il-Qorti kemm-il darba għamlitha ċara li hija bl-ebda mod ma tidħol fil-fond

tal-vertenza għaliex kif irritenew diversi drabi l-qrati tagħna, il-proċedura maħsuba fl-artikolu 836 għandha tkun waħda sommarja, u l-eżami tagħha għandu jkun biss ta' prima facie. Dan qalitu din il-Qorti fil-kawża fl-ismijiet ***Camilleri vs Gové et,*** *deċiża fl-10 ta' Mejju, 2001, b'dan il-kliem: "mid-dispożizzjoni tal-Art. 836 jidher li l-uniku eżami li trid tagħmel din il-Qorti huwa biss dak ta' prima facie u dan għaliex il-mandat kellu jiġi investigat fil-kawża proprja bejn il-partijiet, u għalhekk hemm limitazzjoni sinifikanti fl-eżami li trid tagħmel il-Qorti f'dan l-istadju u dan tenut kont li hawn si tratta dejjem ta' proċedura preliminari li għad qed tistenna l-eżitu finali fil-kawża proprja."*

Fuq l-istess binarju hija d-deċiżjoni mogħtija fil-proċeduri fl-ismijiet ***Gaetano Abdilla et vs. Charles Bianco et****, fejn il-Qorti stabbiliet illi:*

"L-istħarriġ meħtieġ fi proċedura bħal din huwa marbut ma' eżami x'aktarx formali tal-att li tiegħu qiegħed jintalab ir revoka. Il-Qorti għandha tistħarreġ li r-rekwiżiti mitluba mil-liġi għall-ħruġ tal-mandat jidhru mill-att innifsu u li dan ma nħariġx b'mod abbużiv. Illi dan ifisser li l-Qorti għandha tistħarreġ fl-ewwel lok jekk jirriżultax mad-daqqa t'għajn li r-rikorrent eżekutant għandu bażi ta' pretensjoni. Il-Qorti trid tkun gwidata mill-prinċipji li d-dritt għal azzjoni ġudizzjarja ma għandux jiġi mxejjen jew imġarrab b'leġġerezza u l-ieħor daqstant siewi li huwa dritt li persuna tħares l-interessi tagħha sakemm il-jedd sostantiv ikkontestat jiġi definit minn Qorti (Vide ***Vincent Mercieca vs. George Galea****, 29 ta' Novembru, 2011, u* ***Technobroadcast srl vs. Mediterrenean Broadcasting Limited,*** *tal-5 ta' Ġunju, 2007)."*

FEL qed titlob ir-revoka tal-mandat bin-numru 1945/2023 ai termini tal-**artikolu 836 (1) (d) u (f) tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta** li jipprovdi hekk -

"(1) Mingħajr ebda preġudizzju għal kull jedd ieħor taħt dan il-Kodiċi jew kull liġi oħra, l-intimat li jkun inħareġ att kawtelatorju kontrih jista' jagħmel rikors lill-qorti li tkun ħarġet l-att kawtelatorju, jew inkella, jekk tkun saret kawża, jista' jagħmel rikors lill-qorti li tkun qegħda tittratta dik il-kawża li fih jitlob li l-att kawtelatorju jiġi revokat, sew għal kollox jew f'parti minnu, għal xi waħda minn dawn ir-raġunijiet li ġejjin:

> *(.....)*
>
> *(d) jekk jintwera li l-ammont mitlub ma jkunx prima facie ġustifikat jew ikun eċċessiv;*
>
> *(......)*
>
> *(f) jekk jintwera li fiċ-ċirkostanzi ma jkunx raġonevoli li jinżamm fis-seħħ l-att kawtelatorju jew parti minnu jew li dan l-att jew parti minnu mhuwiex aktar meħtieġ jew ġustifikabbli."*

<u>Fir-rigward tas-sub-paragrafu (d) tal-artikolu</u> l-Qorti qalet hekk fl-atti tal-Mandat ta` Sekwestru Kawtelatorju numru 671/2019 fl-ismijiet **Eighty Two Company Limited u Matthew Farrugia vs Carmelo Stivala Group Limited deċiżi fl-14 t'Ottubru 2019 –**

> *"Fil-provvediment li tat din il-Qorti diversament presjeduta fid-29 ta` Lulju 2005 fil-proċediment "Galea vs Stewart" ingħad hekk dwar din id-disposizzjoni :- "Biex ammont imsemmi f`att kawtelatorju jitqies li huwa eċċessiv, jeħtieġ li jintwera li dan ikun eżaġerat fid-dawl tat-talba li ssir jew tant grossolan li ma jistax ma jidhirx mad-daqqa t`għajn bħala wieħed magħmul b`mod azzardat.*
>
> *(ara wkoll :- PA : 5 ta` Settembru 2008 : "Casino-For-Me Limited u Chartwell Games (Malta) Limited" ; PA : 4 ta` Frar 2016 : Steven Pace et vs. Paul Camilleri et ; u PA : 13 ta` Awissu 2013 : "Carmel Debono et vs Paul u Demanuele et"). "*

Imbagħad il-Qorti qalet hekk fil-proċeduri Rik Nru 838/17 wara l-Mandat ta' Sekwestru Nru 40/17 fl-ismijiet **John Cortis vs Mark Anthony Portelli deċiżi fit-30 t'Ottubru 2017 –**

"<u>Il-paragrafu (1)(d)</u>

Skont din id-disposizzjoni, ikun hemm lok għat-tħassir ta` l-Mandat fil-każ illi jintwera li l-ammont mitlub ma jkunx prima facie ġustifikat jew ikun eċċessiv.

*Riferibbilment għal din id-disposizzjoni, fil-każ "***Casino-For-Me Limited vs Chartwell Games (Malta) Limited***" ingħad fil-5 ta` Settembru 2008 illi l-portata ta` d-disposizzjoni hija fis-sens illi l-eżami li jkun irid isir huwa jekk l-eżekutant għandux bażi prima facie li ssostni l-pretensjoni tiegħu ("fumus juris").*

Fil-provvediment li ngħata fl-4 ta` Frar 2016 fir-Rik Nru 1139/2015 fl-atti tal-Mandat Nru 1454/15 fl-ismijiet : ***Steven Pace et vs. Paul Camilleri et*** *ingħad hekk :-*

"Illi l-istess artiklu indikat fil-paragrafu preċedenti jiddisponi li tali mandat kawtelatorju bħal dak in diżamina fil-proċedura odjerna jista` jiġi revokat kemm il-darba l-ammont mitlub mis-sekwestranti li jkun hekk sekwestrat ma jkunx prima facie ġustifikat jew eċċessiv;

6.2. Illi f`dan ir-rigward l-istess Prim` Awla tal-Qorti Ċivili fil-kawża fl-ismijiet ***Galea vs. Stewart*** *datata d-29 ta` Lulju, 2005, issostni s-segwenti:*

"Il-kejl li għandu jittieħed biex jitqies it-tħassir ta` Mandat kawtelatorju taħt din ir-ras huwa wieħed li jorbot il-kawżali tal-istess Mandat mal-kreditu imsemmi fih. Dan ifisser li l-Qorti għandha tistħarreġ fl-ewwel lok jekk jirriżultax mad-daqqa t`għajn li r-rikorrenti eżekutant għandu bażi ta` pretensjoni, (dak li f`oqsma oħra ta` dritt jissejjaħ il-"fumus juris" tal-pretensjoni dedotta), u fit-tieni lok jekk wasalx biex "jillikwida" tali pretensjoni f`somma li taqbel mal-ammont minnu maħluf fil-Mandat. Wieħed m`għandu qatt jinsa f`dan il-kuntest, il-Qorti trid tkun gwidata mill-prinċipju li d-dritt għall-azzjoni ġudizzjarja m`għandux jiġi mfixkel jew imġarrab b`leġġerezza, u l-ieħor daqstant siewi li huwa dritt li persuna tħares l-interessi tagħha fil-milja tagħhom sa kemm il-jedd sostantiv lilha kontestat jiġi definit minn Qorti. Biex ammont imsemmi f`att kawtelatorju jitqies li huwa eċċessiv, jeħtieġ li jintwera li dan ikun eżaġerat fid-dawl tat-talba li ssir jew tant grossolan li ma jistax ma jidhirx mad-daqqa t`għajn bħala wieħed magħmul b`mod azzardat";

*Fil-provvediment li ngħata fit-13 ta` Awissu 2013 b`riferenza għall-Mandat ta` Sekwestru Nru. 1378/2012 fl-ismijiet : "***Carmel Debono et vs Paul u Demanuele et***" ingħad hekk :-*

> *"Fil-provvediment tagħha tad-29 ta` Lulju 2005 fil-proċediment Rikors Nru. 336/2005 din il-Qorti (PA/JRM) qalet hekk –*
>
> *Wieħed m`għandu qatt jinsa li f`dan il-kuntest il-Qorti trid tkun gwidata mill-prinċipju li d-dritt għall-azzjoni ġudizzjarja m`għandux jiġi mfixkel jew imġarrab b`leġġerezza u l-ieħor daqstant siewi li huwa dritt li persuna tħares l-interessi tagħha fil-milja tagħhom sakemm il-jedd sostantiv lilha kontestat jiġi definit minn Qorti. Minn dak li ħareġ waqt is-smigħ tar-rikors, il-Qorti ssib li l-intimata eżekutanti għandha, tajjeb jew ħażin, pretensjoni ta` ħlas. Min-naħa l-oħra, li kieku l-Qorti, f`dan il-waqt, tagħti deċiżjoni dwar jekk huwiex minnu jew le, tkun qegħda tiddeċiedi l-qofol tal-mertu tal-kontro-talba mressqa mill-intimata u tmur lil hinn mill-parametri li hija mistennija tidħol fihom fi proċedura bħal din. Jerġa` jingħad hawnhekk li dan l-aċċertament ma għandu bl-ebda mod ifisser li l-istess intimata wettqet il-prova fil-mertu ta` dak li huwa (jekk tassew huwa) dovut lilha, imma biss li dak li trid tħares bil-ħruġ tal-Mandat ingħata minnu tifsira plawsibbli lil din il-Qorti dwaru. (ara wkoll : PA. RCP. 10 ta` Mejju 2001. "***Camilleri et vs Gove` et***" u PA. RCP. 7 ta` Frar 2001. "***Visa Investments Ltd vs Blye Engineering Co. Ltd***")."*

Kif irriżulta mis-sinteżi tal-provi fis-suespost, il-mertu tal-proċeduri Rik Nru 1153/23 huma proprju l-allegati danni kawżati minn FEL lil CRML b'riżultat tal-inadempjenza tagħha fit-twettiq tal-appalt ta' ċertu entita' li ġie mogħti lilha. L-ammont ta' danni pretiżi fil-kawża huwa proprju €1,951,804 li huwa l-istess ammont kawtelat fil-mandat ta' sekwestru mertu tal-proċeduri odjerni Rik Nru 1945/23.

Kwindi, mingħajr ma tippronunzja ruħha jew tidħol fil-mertu tal-każ li qiegħed jiġi dibattut fil-proċeduri Rik Nru 1153/23 quddiem din il-Qorti stess, żgur li mad-daqqa t'għajn ma jistax jingħad li f'dan l-istadju l-Mandat Rik Nru 1945/23 mhuwiex ġustifikat jew eċċessiv.

Il-Qorti tinnota wkoll li fil-proċeduri odjerni tressqu argumenti li jappartjenu lill-mertu tal-kawża u mhux lil dan il-forum. Għalhekk ser tastjeni milli tippronunzja ruħha dwarhom.

It-talba għar-revoka tal-Mandat ta' Sekwestru kawtelatorju ai termini tal-artikolu 836 (1) (d) tal-Kap 12 sejra għaldaqstant tiġi respinta.

Fir-rigward tas-sub-paragrafu (f) tal-artikolu in eżami l-Qorti qalet hekk fil-proċeduri **Georgina Grima et vs Knightsbridge Development Limited degretati fil-15 ta' Mejju 2018** –

> *"Illi fir-rigward tal-artiklu 836 (1) (f) tal-Kap 12 fuq riprodott issir referenza għall-provediment tal-**Prim'Awla tal-Qorti Ċivili** fl-ismijiet **L- Avukat Adrian Delia nomine vs. European Insurance Group Limited**, datat l-**4 ta' Frar, 2013**, li fir-rigward stabbiliet li:*
>
> *"Fi kliem ieħor taħt dan is-subinċiż, (artiklu 836 (1) (f) tal-Kap 12), Mandat ta' Sekwestru Kawtelatorju hu soġġett għar-revoka fejn:*
>
> *"i. Ċirkostanzi ma jkunux raġonevoli;*
> *"ii. L-Mandat ma jkunx aktar neċessarju; jew*
> *"iii. M'huwiex aktar ġustifikabbli";*
>
> *Illi fil-provediment tal-**Prim'Awla tal-Qorti Ċivili** fl-ismijiet **Rita Agius vs. Nutar Joseph Vassallo Agius** datat id-**19 ta' Settembru, 2013**, ġie spjegat fir-rigward is-segwenti:*
>
> *"Allura, fil-fehma ta' din il-qorti, il-kwistjoni ta' jekk hu raġonevoli li Mandat kawtelatorju jinżamm fis-seħħ jew jekk hux meħtieġ jew ġustifikabbli li tali mandat jinżamm fis-seħħ ma tiddependi xejn mill-eventwali ċaħda tal-kawżali fil-mertu tal-intimati eżekutanti;*

> *"Illi jingħad ukoll li d-dispożizzjoni tal-liġi taħt eżami timplika li,* ***wara l-ħruġ tal-Mandat,*** *tkun tbiddlet xi ċirkostanza li minħabba fiha ma jkunx xieraq li l-istess Mandat jibqa' (għal kollox jew in parti) fis-seħħ. Din it-tifsira toħroġ mill-kliem "jinżamm" u "aktar meħtieġ" li jinsabu fl-imsemmija dispozizzjoni, liema termini t-tnejn jimplikaw li dak li qabel kien jiġġustifka l-ħruġ u ż-żamma fis-seħħ tal-Mandat issa m'għadux il-każ."*

Il-Qorti tibda billi tissottolinea li meta l-mandat ta' sekwestru Rik Nru 1945/23 ġie akkordat, dan juri li dik il-Qorti kienet tal-fehma li t-talba hemm magħmulha kien jistħoqqilha li tiġi akkolta fuq bażi *prima facie*.

B'rabta mat-talba għar-revoka tal-Mandat imsemmi a bażi tal-**artikolu 836 (1) (f) tal-Kap 12,** sabiex tintlaqa' t-talba ta' FEL b'rabta ma' dan il-paragrafu, hija kien jeħtiġilha turi li **<u>wara</u>** l-ħruġ tal-mandat ikun hemm tibdil ta' xi ċirkustanza/i li a bażi tagħhom ma jkunx aktar xieraq li l-mandat jibqa' fis-seħħ in toto jew parzjalment.

Il-Qorti bla tlaqliq tgħid li ebda raġuni ta' dan ma tressqet. L-argumenti mressqa minn FEL m'għandhom ebda rilevanza għall-fini ta' dan is-sub-paragrafu u għalhekk din il-Qorti ma tqisx li hija ġustifikata t-talba ta' FEL għar-revoka tal-mandat.

It-talba għar-revoka tal-Mandat ta' Sekwestru kawtelatorju ai termini tal-artikolu 836 (1) (f) tal-Kap 12 sejra għaldaqstant tiġi respinta.

FEL qed titlob ukoll lill-Qorti sabiex timponi **penali skont l-artikolu 836(8) tal-Kap 12**. Hija ma tispeċifikax liema sub-paragrafu qed tirreferi għalih, iżda mill-kontenut tar-rikors in eżami jidher li qiegħda talludi għas-sub-paragrafu (d) li jipprovdi hekk –

> *"Il-qorti tista' tikkundanna lir-rikorrent li jkun inħareġ att kawtelatorju fuq talba tiegħu sabiex iħallas penali ta' mhux inqas minn elf mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu(1,164.69) u mhux iżjed minn sitt elef disa' mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il ċenteżmu (6,988.12) li jmorru għand il-persuna li kontriha jkun inħareġ l-att kawtelatorju, f'kull każ minn dawn li ġejjin:*
>
> *(......)*
>
> *d) jekk it-talba tar-rikorrent tkun waħda li ssir b'malizzja, tkun frivola jew vessatorja."*

Dan stante li fir-rikors in eżami FEL tallega li CRML abbużat mill-proċedura tal-mandat kawtelatorju.

Ingħad hekk fir-rigward fil-proċeduri fl-ismijiet **Philip sive Pinu Azzopardi vs Rosina Cassar et deċiżi fit-8 t'April 2020** –

> *"Il-liġi tagħti lill-Qorti diskrezzjoni jekk timponiex penali kontra l-persuna li tkun ippreżentat l-att kawtelatorju a favur tal-persuna li kontriha jkun ġie ppreżentat l-att kawtelatorju, u dan fl-erba' każijiet indikati f'paragrafi (a) sa (d) tal-istess sub-artikolu. In tema legali ssir referenza għad-deċiżjoni mogħtija fit-23 ta' Awissu 2018 "Fl-atti tar-Rikors għall-Ħruġ ta' Kontro-Mandat għall-Mandat ta' Sekwestru*

Numru 1508/02 fl-ismijiet: ***Joseph Demicoli vs. Coleiro General Supplies Ltd*** *(Rik Nru 77/18 JRM) fejn intqal hekk dwar dan is-sub-artikolu:-*

"Illi dwar il-kwestjoni tal-impożizzjoni tal-penali, irid jingħad li din hija sanzjoni fakoltativa. Il-Qorti, fid-diskrezzjoni tagħha, tista' taqbel li tgħabbi lil min ikun ħareġ Mandat kawtelatorju kontra persuna, u fuq talba ta' din, b'piena ta' ħlas ta' penali. Minbarra li tali impożizzjoni hija fakultativa, irid jintwera għas-sodisfazzjon tal-Qorti li trid tkun seħħet waħda miċ-ċirkostanzi maħsubin mill-liġi biex tali sanzjoni tiġi imposta. [...] Dwar din id-diskrezzjoni ngħad li l-Qorti hija tenuta li timponi l-penali fejn ikunu jirriżultaw l-estremi li l-ligi teżiġi biex din tkun imposta, u l-Qorti tista' biss tagħżel li ma timponix il-penali mahsuba fl-artikolu 836(8) f'każijiet estremi fejn is-sens ta' ġustizzja hekk kien jimponilha. Il-penali maħsuba fl-imsemmi artikolu 836(8) tal-Kap 12 hija waħda ta' ordni pubbliku immirata li tiżgura serjetà fil-proċess ġudizzjarju u biex ma tħallix li l-istitut tal-Mandati kawtelatorji jintuża b'abbuż; "

*Fis-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Appell fil-15 ta' Novembru, 2004 (Appell Ċivili Numru. 13/2002/3) "****Wara l-atti tal-mandat ta' inibizzjoni nru. 86/98 fl-ismijiet: Lawrence Tabone pro. et. noe. v. Raymond Tabone****" intqal kif ġej:-*

"Huwa paċifiku li, minkejja li l-liġi tal-proċedura tispeċifika kjarament liema huma dawk il-każi li fihom għandha tapplika s-sanzjoni ta' imposizzjoni ta' penali, il-poter vestit fil-Qorti jibqa' dejjem wieħed ta' natura diskrezzjonali. Fi kliem ieħor, il-Qorti m'hijiex obbligata li bilfors u f'kull każ li jkun, timponi penali u dan għaliex il-liġi tgħid biss li "Il-Qorti tista'…." (sottolinear tal-Qorti) u mhux "għandha".

Fl-isfond ta' dawn il-prinċipji l-Qorti wara li rat l-atti hija tal-fehma li m'hemm ebda lok li jiġi ordnat il-ħlas tal-penali mitluba. Fl-ewwel lok, ma rriżultax li l-mandat kawtelatorju Nru 1945/23 inħareġ kapriċċożament iżda nħareġ sabiex is-sekwestranti tissalvagwardja l-pretensjonijiet tagħha li issa jiffurmaw il-mertu tal-kawża Rik 1153/23. Fit-tieni lok, imkien ma intwera a sodisfazzjon tal-Qorti li t-talba fil-mandat hija waħda li saret b'malizzja, jew li hija frivola jew vessatorja.

It-talba ai termini tal-artikolu 836 (8) tal-Kap 12 sejra għaldaqstant tiġi respinta.

FEL tivventila wkoll il-pretensjoni li l-Qorti għandha takkorda wkoll id-danni a tenur tal-artikolu 836 (9) tal-Kap 12. Din id-dispożizzjoni tal-liġi tgħid hekk -

"9) Fil-każijiet li jaqgħu taħt is-subartikolu ta' qabel dan, il-qorti tista', meta jsirilha rikors mill-persuna li kontriha jkun inħareġ l-att kawtelatorju, tikkundanna lir-rikorrent li fuq talba tiegħu jkun inħareġ il-mandat kawtelatorju sabiex iħallas dawk id-danni lil dik il-persuna li hija setgħet ġarrbet bil-ħruġ tal-mandat, u f'kawżi bħal dawk il-qorti għandha tara u tuża l-iskritturi tal-proċedimenti tal-att kawtelatorju u ta' kull proċediment ieħor li joħroġ jew jitnissel minnu, u dawk l-iskritturi għandhom jitqiesu bħala prova ammissibbli għall-finijiet ta' din l-azzjoni."

Fil-proċeduri **Richard Cranston vs Kenneth William Donaldson deċiż fit-18 ta' Lulju 2011** ingħad hekk dwar dan is-subartikolu -

"Għalkemm il-kundanna għall-ħlas tad-danni sofferti mid-debitur li kontra tiegħu inħareġ Mandat kawtelatorju hija marbuta mal-każijiet elenkati fis-subartikolu (8) ta' l-Artikolu 836 tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta, fosthom il-każ li l-kreditur, mingħajr raġuni valida, ma jagħmilx il-kawża dwar it-talba fiż-żmien stabbilit bil-Liġi, jew li fi żmien ħmistax-il ġurnata qabel it-talba għall-ħruġ tal-mandat kawtelatorju ma jkunx interpella lid-debitur għall-ħlas, id-debitur li jitlob il-likwidazzjoni u konsegwenti kundanna ħlas tad-danni għandu jipprova b'mod sodisfaċenti d-danni minnu effettivament sofferti bil-ħruġ tal-mandat kawtelatorju kontra tiegħu. Fin-nuqqas ta' tali prova, għad illi l-Qorti tista' ssib li jissussitu wieħed jew iktar mill-każijiet elenkati fl-Artikolu 836(8) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta, it-talba għall-likwidazzjoni u konsegwenti kundanna ħlas tad-danni ma tistax tiġi milqugħa."

Oltre l-fatt li ebda wieħed mill-każijiet elenkati fis-subartikolu (8) ta' l-Artikolu 836 tal-Kap.12 ma ġie ppruvat, il-Qorti tqis li fi kwalunkwe każ fil-proċeduri tallum lanqas ma ġew ippruvati b'mod sodisfaċenti d-danni li allegatament ġew sofferti minn FEL. Kif ingħad, bħalissa hemm proċeduri fil-mertu li għadhom pendenti b'rabta mal-flejjes kawtelati bil-mandat impunjat u kwindi l-Qorti mhix ser takkolji din it-talba għall-kundanna tal-ħlas ta' danni kontra CRML.

It-talba ai termini tal-artikolu 836 (9) tal-Kap 12 sejra għaldaqstant tiġi miċħuda wkoll.

Għal dawn il-motivi l-Qorti taqta' u tiddeċiedi billi tiċħad ir-rikors tas-soċjeta' Fuji Europe Ltd tal-24 ta' Ġunju 2024 għar-revoka tal-Mandat ta' Sekwestru Rik Nru 1945/23 bl-ispejjeż kontra tagħha.

Onor. Miriam Hayman LL.D.
Imħallef

Rita Falzon
Dep. Reġ.